

2026.9.15 ● 毎月15日発行

つばめ

会議所

NEWS

VOL.534

21世紀 産業おこし

人おこしで地域を拓く

The Tsubame Chamber of Commerce and Industry.

発行所 燕商工会議所

編集発行人 専務理事 大澤則夫

〒959-1289

新潟県燕市東太田6856(廿六木3区)

TEL.0256(63)4116

FAX.0256(63)8705

URL <https://www.tsubame-cci.or.jp>

E-mail main@tsubame-cci.or.jp

外国人特定技能・育成就労制度に「金属バフ研磨」が追加



画像は過去の金属バフ研磨社内検定

6月1日から、外国人特定技能制度（工業製品分野）の「金属表面処理」に、新たに「金属バフ研磨」が追加されました。

外国人特定技能制度の前身である外国人技能実習制度では、技能検定の職種が実習の対象となっていました。金属バフ研磨については、研磨業者が新潟大学の教授とともに、技能検定の職種への追加を働きかけ、昭和60年に技能検

定の職種に追加されました。

同検定は当初年間数十人が受験するなど関心が高かったものの、年々受験者が減少し、検定試験は隔年で実施されるようになりました。

その後、平成15年に「磨き屋シンジケート」が設立され、平成19年には「燕市磨き屋一番館」が開設されたことで、受験者は再び増加し、年間数十人が受験するま

でになりました。

しかし、平成24年に「金属バフ研磨仕上げ」が技能検定の職種から削除され、平成29年に施行された「外国人の技能実習の適正な実施及び技能実習生の保護に関する法律（技能実習法）」においても、技能実習の対象職種には含まれませんでした。

こうした状況を受け、磨き屋シンジケートは平成29年に厚生労働省の「社内検定制度」の認定を取得し、翌平成30年には第1回となる「金属バフ研磨社内検定」を実施しました。

その後、外国人技能実習制度に「金属バフ研磨仕上げ」を追加するため、経済産業省など関係機関との協議を重ねてきました。そ

の結果、外国人技能実習制度から「育成就労・特定技能制度」へ移行するタイミングで、金属バフ研磨が特定技能および育成就労の対象として追加されることとなりました。

令和9年度からは、育成就労制度による外国人材の受け入れが始まる予定です。磨き屋シンジケートでは、育成就労制度における金属バフ研磨の試験を担当します。

詳しい試験スケジュールや会場については、決まり次第、磨き屋シンジケートのホームページなどでお知らせします。

【お問い合わせ】

燕商工会議所 高野
TEL：0256-63-4116

会員拡大サービス委員会



議所会員大会」についてです。

委員会ではいかにして参加者を増やすかに焦点を当てて議論しました。その中で、アトラクションゲストの選定や、抽選会の景品内容など、参加者に満足していただける

会員拡大サービス委員会（藤崎滋人委員長）は、8月24日に燕商工会議所にて第二回委員会を開催しました。

内容は、11月21日に燕三条ワシントンホテルで開催される「第22回燕商工会

よう、様々な意見が交わされました。

これらの意見を踏まえて参加者を募っていこうと話をまとめ、委員会を閉じました。

永年勤続従業員の表彰該当者推薦について

永年勤続従業員について、9月上旬に燕商工会議所会員事業所様へ表彰該当者推薦書を送付しました。該当する従業員がいらっしゃる場合は、記念品の有無にかかわらず、FAX（63-8705）にて推薦書をご提出ください。

提出期限は9月30日（水）です。

記念品は希望制（有無の選択可能）です。記念品無しで賞状のみの場合は負担金不要となります。

（注）満20年勤続者の表彰は新潟県商工会議所連合会会頭との連名で、また満30年以上の勤続者には日本商工会議所会頭及び新潟県商工会議所連合会会頭との連名で表彰いたします。

表彰年数	負担金(税込) (記念品「有」の場合)
満10年	1人につき 2,000円
満15年	1人につき 4,000円
満20年	1人につき 5,500円
満30年	1人につき 6,000円
満40年	1人につき 8,000円
満50年	1人につき 9,000円

白根ガス株式会社

<https://www.shironegas.co.jp>

子どもの日など
楽しい企画が
盛りだくさん!

キッチンカーも
やって来る!

見て!遊んで!体験しよう!

ガス展

2026

白根会場

10/17土・18日

10:00-16:00

サルナート5F万葉の間、

駐車場 (新潟市南区戸頭1347-1)

アクサ生命は商工会議所と協力して健康経営を推進しています。

AXA

アクサ生命

～さらなる企業の発展のために～

健康経営に取り組みませんか?

健康経営は、アクサ生命がサポートします!

お問合せ先

アクサ生命保険株式会社

燕営業所 ☎ 0256-63-4969

中小企業の「ホワイト化」を支援します

■人を大切にする「企業認定」取得支援で、若くて優秀な人材を採用!

■労働環境を改善支援で、人材定着!

【お問い合わせ・ご相談】

NA consulting group

NA & Well-Being株式会社

TEL 0256-64-5288

mail tomo@na-consulting.jp

晩酌のおともに

よろず

萬会館

自家製 鮭の味噌漬け

ご飯のおともに

燕店

燕市白山町3 (0256)64-4371(代)

吉田店

燕市吉田浜首町 (0256)93-2107(代)

社会保険労務士 まつかわ事務所

燕市中央通り5の3

TEL 0256-47-0016

メイド・イン・ツバメ商品を募集します！

燕商工会議所メイド・イン・ツバメ認定委員会では、会員の皆様から申請された商品を審査し、「メイド・イン・ツバメ」として認定しています。商品は随時募集しております。輸入品との差別化やブランド力のアップ、燕製品のPR等にお役立て下さい。

認定は月1回、委員会を開催して行っております。次回は9月30日(水)です。認定ご希望の場合、2営業日前(9月28日(月))までに申請をお願いします。詳しくはお問合せください。

【お問合せ先】 燕商工会議所経営支援課 TEL: 0256-63-4116

卸商業部会 講演会



燕商工会議所卸商業部会(佐藤孝徳部会長)では、8月26日に萬会館において、弁護士法人リーガル・パートナー法律事務所 代表弁護士の上遠野鉄也氏を講師に迎え、「経営者のための労務トラブル対応」をテーマに講演会を開催しました。

講演は、参加者から事前に寄せられた労務に関する質問に対し、上遠野講師が事例を交えて具体的に回答する形式で進行了しました。通常のセミナーでは聞けない実際のトラブル対応策など、経営者が実務にすぐ生かせるポイントを学ぶ機会となりました。

燕・三条 産業観光委員会 第2回合同勉強会



8月21日、三条商工会議所において、燕・三条両商工会議所の産業観光委員会による第2回合同勉強会を開催しました。燕側の藤田進委員長、三条側の曾根忠幸委員長の挨拶に続き、出口高靖オブザーバーを講師に「観光・DMOについて」をテーマに学びました。

勉強会では、ものづくりを体験価値につなげる産業観光の可能性や、観光地域づくりの司令塔とな

るDMOの役割について説明がありました。特に、来訪者数を増やすだけでなく、職人の技やものづくりの物語を地域ならではの価値として発信し、観光の高付加価値化につなげる視点を学びました。

質疑応答では、DMOの対象エリアや財源・人材の確保、燕三条を中心とした地域連携などについて意見を交わしました。

燕商工会議所女性部会 健康セミナー

乳がんにつまつわるお話

乳がんについての正しい知識や、日頃から心がけたい健康づくりについて、専門の先生より分かりやすくお話しいただきます。皆さまお誘い合わせのうえ、ぜひご参加ください。

日 時	10月5日(月)17:30~
会 場	燕三条ワシントンホテル
参 加 費	5,000円(懇親会費として)
講 師	県央基幹病院放射線科主任診療部長 医師 高野 徹 先生 1969年生まれ 大学時代は卓球でインカレ出場のスポーツマン 現在も強豪チーム卓球会で活躍中。

乳がんは、早期発見・早期治療が大切とされています。本セミナーでは、乳がんに関する基礎知識、検診の重要性、日常生活で意識したいポイントなどについて学びます。

内 容	お申込み・お問い合わせ
●乳がんに関する基礎知識 ●検診と早期発見の大切さ ●日常生活で気をつけたいこと ●質疑応答	燕商工会議所 女性部会 事務局 高野・早川 電話:63-4116 QRコードよりお申し込みください



うちの子、スマホ使いすぎ...?

10代のスマホ習慣が、その後の脳を左右する!?
子どもの成長のために、親が知っておきたい科学的な話

スマホはどこまで脳を 壊すのか?

▼お申込みはこちら

2026
11.14 土
13:30 ~ 15:30
(受付13:00~)
講演90分+質疑応答あり

参加費 **無料**
※定員に達し次第締切

定員 **80名**

対 象 子育てに関わる
すべての方
※高校生・大学生の参加も大歓迎
※中学生以下の参加は保護者同伴

会場
燕市役所1F つばめホール
(住所: 燕市吉田西太田1934)

勉強してもスマホで台なしに!? 家庭でできるスマホとの付き合い方を学ぶ講演会

こんなお悩みありませんか?

- ☐ 声をかけてもやめない
- ☐ スマホ時間が長くなる
- ☐ ルールづくりに迷う
- ☐ 脳への影響が気になる
- ☐ 叱らず向き合うヒントがほしい

講師紹介
東北大学応用認知神経科学センター 助教・博士(医学)
さき こうへい
榎 浩平 先生(1989年千葉県生まれ)
東北大学理学部卒業、同大学大学院医学系研究科へ進学し、博士課程修了。現在は、「スマホ依存」をテーマに、人類と科学技術が健康的に共生する方法を模索している。著書には『スマホはどこまで脳を壊すか』(朝日新書)、共著に『子どもたちに大切なことを脳科学で明かしました』(くもん出版)などがある。

お問合わせ ☎0256-63-4116 (平日のみ・担当/山田) 主催/燕商工会議所 文化教育特別委員会 共催/燕市教育委員会

社会保険労務士による 労務・年金 無料相談会

と き 10月4日(日)10:00~15:00
と ころ 燕市中央公民館2階 第1会議室

※お問い合わせは新潟県社会保険労務士会三条支部事務局(こばやし社会保険労務士事務所内 TEL0256-52-3088)まで。予約なしでも結構です。

燕商工会議所 主催

生成 AI で実現する 業務効率化&販路開拓セミナー

事業環境変化対応型支援事業
人手不足・物価高に
負けない!

全回受講料無料

近年のデジタル化の進展に加え、人手不足や物価高騰など事業環境の変化が続く中、中小・小規模事業者の皆様を対象に、業務効率化と販路開拓(売上アップ)に役立つ生成 AI の活用方法を学ぶセミナーを開催します。ChatGPT をはじめとした最新の生成 AI を、実際に使える形に落とし込み、「人手不足を補い、売上アップに直結する AI マーケティング手法」をわかりやすく解説します。
※本講座は全3回を予定しておりますが、**単発・途中の講座からでもご参加いただけます。**

第1回 【対話型生成 AI 理解編】 10/6(火) 14:00~16:00	第2回 【顧客分析・文章作成編】 10/13(火) 14:00~16:00
--	---

- 対話型生成 AI が販促&業務を大幅効率
・ChatGPT Search と Deep Research の違い
・ChatGPT の音声入力と音声会話モードの活用
・ChatGPT 学習モードとグループにて業務改善
・ChatGPT のカスタム GPT の使い方(無料)と作り方(有料)
・ChatGPT の画像生成を販促に活用する
- 人手不足でもできる! ターゲット分析&販促文章作成
・ペルソナとカスタマージャーニーマップを AI 生成
・SNS 販促企画・SEO 対策キーワード抽出を AI 生成
・SEO 対策に特化したブログ記事を生成 AI で書く
・LINE 等の SNS やメルマガの文章を生成 AI で書く
・生成 AI で X を分析して添削、スレッド投稿を書く

第3回
【画像・動画・音声作成編】
10/20(火)
14:00~16:00

- 外注費を劇的に削減! リッチコンテンツの内製化
・Google マップの口コミを AI 分析し MEO 対策する
・生成 AI で YouTube サムネイルや EC 向け画像作る
・生成 AI で Instagram カルセル投稿(マンガ)する
・生成 AI で台本作成、短尺動画・アバター解説動画
・生成 AI で社歌、店内 BGM、SNS 向け音楽を作る

講 師 横田秀珠 氏・イースンパイア(株)代表取締役
・ネットビジネスアナリスト・長岡造形大学情報リテラシー論講師

大学卒業後、父親が経営する教育関係の出版社で営業を10年経験。結婚を機に新潟へ拠点を移し、全く未経験のWEB制作の会社に就職。情報収集能力と理系の思考力を生かした提案営業やコンサルタントとして実績を積み、2007年に独立後は、全国で年間約250回の講演を行う。今まで3000以上の業界大会を分析し、2008年から1日も欠かさずブログ更新するなど、圧倒的な量のインプットとアウトプットをしている。

◆会 場 燕商工会議所会館 3F ホール
◆対 象 中小・小規模事業者(会員・非会員問わず)
◆定 員 各回 20名 (先着順)
◆お問合せ 燕商工会議所経営支援課 TEL:0256-63-4116
MAIL: main@tsubame-cci.or.jp

◆お申込 QRコードまたは FAX よりお申込ください。
▶ お申込みフォームはこちら

※セミナーの受講整理券は発行しませんので、当日は直接会場へお越しください。

休 日 窓 口 延 長

毎 月 毎 週 水 曜 日 (祝 日 は 除 く)
第 2 日 午 後 5 時 15 分 から 午 後 7 時 30 分 まで
第 4 土 曜 日
午 前 8 時 30 分 から 正 午 まで

＝問 合 せ＝
燕 市 役 所 市 民 課
☎ 0256-77-XXXX

相談の ご案内

あらかじめ、電
4116、燕商工
でご予約下さい

日本政策金融公庫国民生活事業1日相談会
毎 月 第 4 水 曜 日 (祝 日 の 場 合 、翌 営 業 日)
午 前 10 時 ~ 午 後 3 時

貿易取引相談
毎 月 第 1・3 金 曜 日
午 後 1 時 30 分 ~ 午 後 4 時 30 分

M&A事業 支援

■第三者に事業を
と 考 へ て い る
■廃番になると
製造している
■地場産業に不可
設備を有して
窓 口
経営支援課(6
までご連絡くだ

市からのお知らせ

窓ロ延長

毎週水曜日（祝日は除く）午後5時5分から午後7時30分まで

い合わせ＝新市民課窓口係 56-77-8125（直通）

談会

の

案内

め、電話（63－商工会議所）下さい。

午後9月17日（木）午後1時30分～午後4時

日本政策金融公庫国民主生活事業1日相談会

午後9月25日（金）午後1時～午後4時

貿易取引相談

知的産業財産権窓口相談日

事業承継

愛事業

に事業を譲りたいている方

よると困る商品をしている方

に不可欠な技術や有している方

課（63-4116）絡ください

経営者の退職金制度です

小規模企業共済

制度の特色	・掛金は全額所得控除。 ・共済金…「一括受取」、「分割受取」、「一括受取と分割受取の併用」のいずれかを選択 ・共済金は退職所得扱い。または公的年金等の雑所得扱い。 ・貸付制度有り
加入できる方	・常時使用する従業員数が20人以下の個人事業主および会社の役員。（商業・サービス業は従業員5人以下） ・個人事業主と共同して事業を行う共同経営者（2名まで）
毎月の掛金	・1,000円～70,000円。（500円きざみ） ・増額・減額可。

制度の詳細はこちらから

小規模共済

検索

がんばる経営、応援します

経営セーフティ共済（中小企業倒産防止共済）

この制度は、取引業者の倒産の影響を受けて中小企業自らが連鎖倒産する等の事態を阻止し、経営の安定を図るための制度です。

制度の特色	・貸付限度最高8,000万円 ・貸し付けは無担保・無保証人・無利子。 ・掛け金は損金。（必要経費）
加入できる方	・1年以上継続して事業を行っている中小企業者。
毎月の掛金（800万円になるまで）	・5,000円～200,000円の範囲で5,000円きざみ。 ・増額・減額可
共済金の貸付（貸付限度額） ↓ 掛金総額の10倍または被害総額のいずれか少ない方	・加入後、6ヶ月以上経過後、取引先事業者が倒産し、売掛金債権等について回収が困難となった場合には、契約者の請求により共済金の貸付けが受けられます。 ・返済期間 5,000万円未満 5年 5,000万円以上6,500万円未満 6年 6,500万円以上8,000万円以下 7年

詳しい内容は中小企業基盤整備機構ホームページをご覧ください。

経営セーフティ

検索

申込先 燕商工会議所 経営支援課 TEL 0256-63-4116

JP モルガンが読み解く

これからの世界経済

～先行不透明な今こそ、経営者が知っておくべき世界経済の行方～

長引く中東情勢や円安、長期金利の上昇などが重なり、企業経営者のみなさまにとって先行きの見えにくい状況が続いています。本セミナーでは、世界的な金融機関であるJPモルガンの視点から、世界経済の動向と日本経済への影響を解説いたします。会員事業所の経営者さま、財務担当者さまの経営判断に役立つ、貴重な情報をお届けします。

講師紹介

JPモルガン・アセット・マネジメント株式会社
投資信託部
エグゼクティブ ディレクター
松尾 直 氏

国内大手証券会社および銀行にて資産運用コンサルティング業務やリテール営業に従事。その後、複数の運用会社にてホールセール業務を経験。2025年にJPモルガン・アセット・マネジメント株式会社に入社し、販売金融機関向けの投資信託営業を担当。多くの金融機関の投資信託販売員向け研修や一般投資家向けセミナーで講師を務め、豊富な経験に基づく分かりやすい解説に定評がある。

日 時:2026年10月16日 13:00～14:30
（開始時刻の30分前よりご入場いただけます）

会 場:燕三条ワシントンホテル

定 員:50名（参加希望者多数の場合は先着順）

お申込方法:右記の二次元バーコードよりお申込みください

参加申込

第23回 200メートルいちじ

燕ハロウィン商店街

今年も商店街がハロウィン一色に！

いつものお店がハロウィンの飾り付けを施し、「燕ハロウィン商店街」として皆さまをお迎えします。

仮装して商店街を歩くお子さまには、秘密の合言葉を伝えるとお菓子がもらえる楽しい仕掛けもご用意しています。

おでかいシエ

新防一

交通安全一

燕ハロウィン商店街

遊びの天才広場

お話しのおいし

※当日は、道路の通行止めなどでご不便をおかけする場合がございますが、イベントの趣旨にご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

開催日：2026年10月25日（日） 時 間：11:00～16:00

会 場：燕市 穀町・宮町・仲町・秋葉町（商店街メインストリート）

通行止：8:00～19:00（予定）

ご家族やご友人と一緒に、ぜひ仮装して遊びに来てください！
ハロウィンの魔法が商店街を彩ります。

CO₂削減目標の達成とコスト削減を両立する

省エネ診断セミナー

省エネ診断で見つかるコスト削減方法を、専門家の方々が実例を交えて解説します。セミナー終了後に個別相談の時間もあります。

日 時

2026年10月5日（月） 13:30～15:00

会 場

燕市吉田産業会館 第1会議室

対 象

燕市内の中小企業者

定 員

50名（先着順）

受 講 料

無料

●申込方法

▶申込フォームから申し込みください。

●お問い合わせ先

▶（一社）環境省エネ推進研究所
TEL:025-263-0100

申込フォーム

主 催

一般社団法人環境省エネ推進研究所

共 催

燕市生活環境課

詳細はこちら▶

燕市からのお知らせ

「クリーンデー燕」にご参加ください

10月3日（土）全市一斉の環境美化活動

私たちの住む地域を清潔で美しいまちにするため、地域住民やボランティア団体及び事業所から主体的に参加していただき、市内全域のごみ拾いなどの清掃を一緒に行います。

また、道路沿い等に生えている雑草の除去もお願いします。
各事業所のまわりの環境美化にご協力をお願いします。

日時

10月3日（土） 午前7時から
※雨天中止などの判断は、ボランティア団体や事業所でお願います。
※上記日程以外の日時での実施も大歓迎です。

内容

●空き缶・空きビンなどのごみ拾い
●道路沿い等に生えている雑草の除去
※回収したごみは、市役所生活環境課が回収いたします。

申込方法

生活環境課へお問い合わせください。
後日、申込用紙をお渡しいたします。

問い合わせ

燕市役所生活環境課 環境政策係（2階14番窓口）
TEL 0256-77-8167（直通）

日 時

10月3日（土） 午前7時から

会 場

燕市吉田産業会館 第1会議室

対 象

燕市内の中小企業者

定 員

50名（先着順）

受 講 料

無料

申込方法

申込フォームから申し込みください。

お問い合わせ先

（一社）環境省エネ推進研究所
TEL:025-263-0100

主 催

一般社団法人環境省エネ推進研究所

共 催

燕市生活環境課

詳細はこちら▶

令和8年度燕市精神保健福祉講座

こころの健康講座

今年のテーマは「うつ病」

心の不調は“弱さ”ではなく“SOS”。うつ病の理解から、大切な人への寄り添い方、最新のAI活用まで。しなやかな心で、支え合い、共に生きるヒントを一緒に考えてみませんか？

10/2（金）

“心の弱さ”ではなく“こころのSOS”としての「うつ」の理解
～しなやかな思考のコツ～
【会場】燕市吉田公民館 3階講堂
【講師】新潟医療福祉大学 心理・福祉学部 教授 野村照幸氏

11/14（土）

“治そうとする”より“一緒にいる”ための接し方
～身近な人が「うつ」になったらできること、配慮すること～
【会場】燕市中央公民館 3階中ホール
【講師】新潟医療福祉大学 心理・福祉学部 教授 野村照幸氏

11/26（木）

うつ病の診断と治療 ～AIの活用方法を考える～
【会場】燕市吉田産業会館 2階 第1・2研修室
【講師】石橋クリニック 院長 石橋幸滋氏

※都合の良い日だけの参加も可能ですが、3回通しての参加がおすすめです

時 間

午後2時30分～4時（受付：午後2時～）

定 員

各回50名 ※定員になり次第締め切ります

申 込 み

燕市保健センター（☎0256-93-5461）へ電話または申込みフォームよりお申込みください。

※手話通訳・要約筆記をご希望の方は、各開催日の3週間前までに
お申込みください。

申込みフォーム

問 合 せ 先

◆燕市保健センター ☎0256-93-5461
◆燕市役所社会福祉課 ☎0256-77-8172
【主催】燕市役所健康づくり課・社会福祉課 【共催】燕商工会議所・つばめ商工会



青年部だより

会員数115名(8月31日現在)

燕商工会議所青年部 活動報告

8月例会「席替え懇親サミット2026」(8月21日)

燕商工会議所青年部は交流委員会の企画・運営で8月21日に燕三条地域産業振興センターで8月例会を開催しました。

今回の例会は食事とお酒を楽しみながらトークをする席替えサミットを行いました。入会3年未満の新入会員とベテラン会員が混ざるようにグループが割り振られ、各テーブルに用意されたテーマをもとに分け隔てなく語り合い、終始和やかな雰囲気で行われました。また今回の食事は燕YEG会員の飲食店から用意をしていただき、おいしい食事に舌鼓を打ちました。

多くのメンバーが在籍し普段交流の少ないメンバーもいる中、大いに交流を深め、新しい繋がりやメンバーの意外な一面を知ることができ、非常に有意義な時間を過ごすことができました。



新入会員募集中！

燕YEGでは新入会員を募集しています！若手経営者ならびに後継者、幹部候補者の自己研鑽と資質向上の研修・研究を重ね、併せて燕商工会議所の事業活動に寄与することを趣旨にしています。入会資格は満20歳以上45歳以下です。新しい時代に向けて、絆を深め共に行動してみませんか。



YEG PR 動画
(YouTube)

会議所の動き

(9月中旬～10月)

- 9月
- 17日(木) 法律相談会
25日(金) 知的産業財産権無料相談会
30日(水) メイドインツバメ認定委員会
- 10月
- 4日(日) 燕青空即売会
5日(月) 法律相談会
13日(火) 工業部会 正副部会長会議

「令和8年熊本地震」 災害支援金を募集します

令和8年7月28日、熊本県を震源とする非常に強い地震が発生いたしました。この地震により亡くなられた方々のご冥福をお祈り申し上げますとともに、被災された皆様に心よりお見舞いを申し上げます。

日本商工会議所では、被災地の早期復旧・復興を後押しするため、全国の商工会議所に対して「災害支援金の募集」を呼びかけております。本支援金は、被災事業者の事業再開、被災商工会議所の再建、および観光回復等の事業活動に直接役立てるためのものです。

燕商工会議所といたしましても、被災した事業者の皆様が一日も早く事業を再開し、地域経済が復興を遂げられるよう、会員事業所の皆様に下記のとおり災害支援金のご協力をお願いすることといたしました。

厳しい経済情勢の折、誠に恐縮ではございますが、被災地への温かいご支援とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

- 1.災害支援金額
- 1口 1万円 とし、任意の口数にてお願い申し上げます(1万円未満のご寄附につきましても、お預かりし、まとめて送金させていただきます)。
- 2.募集期間
- 令和8年9月1日(火)～令和8年9月25日(金)
- 3.申込・送金方法
- お手元にお届けした「災害支援金振込連絡票」をFAXにてご送付いただき、振込先口座へお振込みください。お手元に「災害支援金振込連絡票」がない場合は、まず燕商工会議所へお電話ください。(FAX0256-63-8705電話0256-63-4116)
- 4.振込先口座
- 協栄信用組合 本店 (普) 0182267
「燕商工会議所 令和8年熊本地震」
- 5.使途および寄贈先
- 被災地域の「①被災事業者の事業再開」「②被災商工会議所の再建」「③観光回復等の事業」に活用されます。お預かりした支援金は全額、日本商工会議所を通じて被災地の商工会議所連合会に寄贈いたします。
- 6.税制上の取扱い
- 寄附金税制上、本災害支援金は「一般寄附金」の取扱いとなります(法人の場合は一定の限度額内で損金算入可能、個人の場合は所得控除の対象外となります)。

<本件担当> 燕商工会議所 総務課
TEL:0256-63-4116 FAX:0256-63-8705(担当:佐藤・早川)

編集後記

Editor's note

9月22日は、世にも珍しい「国民の休日」です。いわゆる祝日法という法律があり、簡単にいうと「祝日には含まれた平日」が休日に変化するのだとか。なんて素敵な法律なのでしょう。どうせならさらに欲をかって、リバーシ(オセロ)のように「日曜日と土曜日に挟まれた平日」も休日にひっくり返してほしいものですが、9月は1日も30日も平日。このルールだと、端の平日に挟まれて、9月がすべて「平日」にひっくり返ってしまいます。この話はなかったことにしましょう。



きょうえい Big Advance

ビジネスマッチング

ホームページ作成

福利厚生サービス

補助金・助成金検索

これらの機能が全て使えて/
利用料金：初期費用0円、月額3,300円(税込)

お問い合わせ先



協栄信用組合 営業推進部
TEL 0256-61-1507
Mail eigyosui@kyoei-shinkumi.jp

請求書ペーパーレス化 業務の効率化

DXの第一歩



株式会社

コンピュ-タシステム

compsys

検索

新潟県三条市石上2丁目13-46 ☎0256-31-1311



お子さまの進学・在学を応援！ 国の教育ローン

ご融資額 350万円以内
(お子さま1人あたり)

ご入学前の
まとまった費用
の準備が可能！

固定金利・
長期返済が
可能！

40年以上の
取扱実績！

【ご相談・お問い合わせは】
教育ローンコールセンター
 **0570-008656** (または 03-5321-8656)

受付時間 月～金曜日/9:00～19:00
※土曜日、日曜日、祝日、年末年始(12/31～1/3)はご利用いただけません。

JFC

日本政策金融公庫

詳しくはWebで！

国の教育ローン

検索

オータムパーティープラン

2026年
9/1(火)～11/30(月)まで

Autumn Party Plan

オータムパーティープラン全コース
2時間フリードリンク
いずれも8品
会場費込

10,000円

コース

税
サ-ビス料
込み

9,000円

コース

税
サ-ビス料
込み

8,000円

コース

税
サ-ビス料
込み

※料理の写真はイメージです。※詳細はHP又は直接お問い合わせください。

各種ご宴会もご予約承り中



燕三条ワシントンホテル

上越新幹線燕三条駅前
tel(0256)66-2000(婚礼・宴会フロント)
(0256)66-1111(宿泊フロント直通) Email tsw@ts-wh.com

★次号は10月15日(木)折込みです。